

# Mitteilungen = Communiqués

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **13 (1945)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Mitteilungen - Communiqués

---

„Der Kreis“, Zürich. Wir treffen uns immer jeden Mittwoch, aber erst von 20 Uhr 30 an, im Klublokal. Rezitationen, Diskussionen, kurze Vorträge. — Musikalische Darbietungen — jeweils um 21 Uhr — jederzeit willkommen. Uns noch nicht bekannte Abonnenten bitten wir, sich immer beim jeweiligen Klubleiter vorzustellen. Interessenten müssen sich unter Adressen-Angabe vorher schriftlich anmelden. Die Mittwoch-Klubabende bleiben bis auf weiteres am alten Ort. Türkontrolle! Ausweiskarte nicht vergessen!

**Samstag, 17. Februar**, von 20 Uhr an: Gemütlicher Trubel und Tanz. Allgemeine Freinacht! Für uns nur auf das Klublokal beschränkt. Unbedingt darauf achten!

„Le Cercle“, Zurich. Nous nous rencontrons chaque mercredi, mais seulement à partir de 20 h. 30 au local du Club. Des récitations, discours, surprises musicales — vers 21 heures — sont les bienvenus. Les nouveau-venus que nous ne connaissons pas encore, sont priés de se présenter au membre du comité qui préside la soirée respective. Les personnes désirant participer à une réunion, mais qui ne comptent pas parmi les abonnés, doivent annoncer leur visite au préalable sous indication de leur adresse complète. — Les soirées du Club du mercredi restent jusqu'à nouvel-avis, à l'endroit habituel. Contrôle à la porte! Ne pas oublier les cartes de légitimation.

Samedi, 17 février, à partir de 20 heures: soirée récréative et dansante jusqu'à l'aube. Nos camarades sont instamment priés de rester dans notre local.

---

„Le Cercle“, Bienne, se rencontre chaque jeudi au local habituel.

Renseignements: Case postale 2, Bienne 1 (timbre réponse s. v. pl.).

„Der Kreis“, Biel, trifft sich jeden Donnerstag im gewohnten Lokal. Auskunft: Postfach 2, Biel 1 (bitte Rückporto beilegen).

---

„Der Kreis“, Basel. Anfrage unter Angabe der Abonnenten-Nummer unter unter „H. 300“, Postlagernd, Basel 5. (Bitte Rückporto beilegen.)

„Le Cercle“, Bâle. Renseignement sur le lieu des réunions pourront être obtenus par „H. 300“, poste restante, Bâle 5 (timbre réponse s. v. p.).

---

Verantwortlich für den deutschen Textteil: Rolf, für die französischen Beiträge: die jeweiligen Einsender. — Diese Zeitschrift, sowie die Photographien des damit verbundenen Bilderdienstes, dürfen an Jugendliche unter achtzehn Jahren weder verkauft noch ausgeliehen werden. Die Redaktion lehnt jede Verantwortung von daraus entstehenden Folgen ab.

Responsable pour les textes en allemand: Rolf, pour les textes en français: les correspondants respectifs. Il est interdit de vendre ou de prêter soit le journal soit les photos du service des reproductions annexées, à des mineurs en dessous de 18 ans. La rédaction décline toute responsabilité à ce sujet.